

# CONCEPCIÓN VIRGINAL DE JESÚS (MT 1, 18-25)

*18 La generación de Jesucristo fue de esta manera: su madre, María, estaba desposada con José y, antes de empezar a estar juntos ellos, se encontró en cinta por obra del Espíritu Santo. 19 Su marido José, como era justo y no quería ponerla en evidencia, resolvió repudiarla en secreto. 20 Así lo tenía planeado, cuando el ángel de Señor se le apareció en sueños y le dijo: «José, hijo de David, no temas tomar contigo a María, tu mujer, porque lo engendrado en ella es del Espíritu Santo. 21 Dará a luz un hijo y tú le pondrás por nombre Jesús, porque él salvará a su pueblo de sus pecados». 22 Todo esto sucedió para que se cumpliese el oráculo del Señor por medio del profeta: 23 «Ved que la virgen concebirá y dará a luz un hijo, y le pondrán por nombre Emmanuel, que traducido significa "Dios con nosotros"». 24 Despertado José del sueño, hizo como el ángel del Señor le había mandado, y tomó consigo a su mujer. 25 Y no la conocía hasta que ella dio a luz un hijo, y le puso por nombre Jesús.*

El v.18 empieza como el primero del capítulo, como recuerdo del motivo por el que escribe. Una vez que ha descrito la genealogía, Mateo expondrá el cómo de ese nacimiento. Aquí aparecen los dos personajes de la historia: María y José.

## 1 MARÍA

María estaba desposada con José. Este desposorio era la un unión jurídica mediante la cuál ella podía ser llamada mujer de José, aunque no vivieran juntos ni hubieran mantenido relaciones sexuales. De ahí que el texto evangélico use los términos "marido" y "mujer".

## 2 JOSÉ

Es sin duda el protagonista de este relato. No solo era justo, como dice el versículo 19, sino que además era obediente a Dios. La reacción de José tras el sueño narrada en los dos últimos versículos (24 y 25) muestran la obediencia de José a Dios y su disponibilidad para cumplir sus planes. Dios cuenta con él para que sea su padre legal.

## 3 EL ÁNGEL

Se aparece en sueños como enviado de Dios para revelar el nombre del hijo y evitar que María sea repudiada.

Encontramos del versículo 20 al 21 el sueño de José, mediante el cual Dios se revela a través del ángel. El mensaje es el punto central del relato. De nuevo se repite la concepción por obra del Espíritu Santo, para hacer hincapié en la intervención de Dios. Por último, el nombre hace que Mateo ponga en relieve su intención de hacer ver al lector que Jesús nos salva de nuestro pecado.

## JESÚS ES HUMANO Y DIVINO

C  
O  
N  
C  
L  
U  
S  
I  
O  
N  
E  
S

El interés de Mateo consiste en enfatizar la concepción virginal de Jesús, resaltando su divinidad. No le interesa la virginidad de María. Este fragmento explica lo que había introducido en el pasaje anterior: "Jacob engendró a José, el esposo de María, de la que nació Jesús, llamado Cristo" (1,16). Dios irrumpe en la historia a través del Espíritu Santo. De esta manera, Mateo deja claro la paternidad de Dios con respecto de Jesús, siendo este humano y a la vez divino.

## JESÚS ES EMMANUEL

La cita de Isaías en el v.23 extraña al lector, que tras la lectura de la revelación angélica. Como hará en otros pasajes, el evangelista quiere unir el nuevo testamento con el antiguo. Mateo cambia el nombre de Jesús (v.21) por el de Emmanuel. El primero, proveniente del *Yehosua*, significa 'Yahvéh salva', significado que encontramos en el texto: *él salvará a su pueblo*. El cambio de nombre a Emmanuel, que como dice el texto significa 'Dios con nosotros', expresa que Jesús es la presencia de Dios entre nosotros, una convicción que aparece más veces y que cierra este evangelio: "Yo estoy con vosotros todos los días hasta el fin del mundo" (Mt 28,20).

## PROFUNDIZA...

Se llamaba Yeshúa, y a él probablemente le agradaba. Según la etimología más popular, el nombre quiere decir Yahvé salva [1]. Se lo había puesto su padre el día de su circuncisión. Era un nombre tan corriente en aquel tiempo que había que añadirle algo más para identificar bien a la persona [2]. En su pueblo, la gente lo llamaba *Yeshúa bar Yosef*, Jesús, el hijo de José. En otras partes le decían *Yeshúa hanotsrí*, Jesús el de Nazaret [3]. En la Galilea de los años treinta era lo primero que interesaba conocer de una persona: ¿de dónde es?, ¿a qué familia pertenece? Si se sabe de qué pueblo viene y de qué grupo familiar es, se puede conocer ya mucho de su persona [4].

Para la gente que se encontraba con él, Jesús era galileo. No venía de Judea; tampoco había nacido en la diáspora, en alguna de las colonias judías establecidas por el Imperio. Provenía de Nazaret, no de Tiberíades; era de una aldea desconocida, no de la ciudad santa de Jerusalén. Todos sabían que era hijo de un artesano, no de un recaudador de impuestos ni de un escriba.

José Antonio Pagola. *Jesús, Aproximación histórica*. (2007)

[1] *Yeshúa* es la forma abreviada de *Yehoshúa* y quiere decir "Yahvé salva". Filón de Alejandría, filósofo judío contemporáneo de Jesús, dice en una de sus obras que Jesús significa "Salvación del Señor".

[2] El historiador judío Flavio Josefo menciona en sus escritos no menos de diez personas de la época de Jesús que llevan este mismo nombre. Antes del exilio de Babilonia, la forma de este nombre era Josué.

[3] El nombre de Jesús en castellano se deriva de la forma griega *lesous*.

[4] En esta cultura, la identidad de una persona arranca de su grupo. No interesa tanto la "descripción psicológica" del individuo cuando el "grupo" al que pertenece.

## REFLEXIONA...

★ ¿CÓMO VIVO LA PRESENCIA DE DIOS EN MI VIDA?

★ ¿MEDIANTE QUÉ "SUEÑOS" ME LLAMA DIOS?

★ ¿ESTOY DISPONIBLE COMO JOSÉ A LA LLAMADA?



El Sueño de San José (1657)  
Francisco de Herrera

## LA PALABRA DEL PAPA...

Jesús es la sonrisa de Dios. Vino a revelarnos el amor de nuestro Padre, su bondad, y la primera manera en que lo hizo fue sonriendo a sus padres, como todo niño recién nacido en este mundo. Y ellos, la Virgen María y San José, por su gran fe, supieron captar ese mensaje, reconocieron en la sonrisa de Jesús la misericordia de Dios con ellos. (Papa Francisco 21 de diciembre 2019)